

ROYAUME DU MAROC  
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN



Evolution de l'indice des prix à la consommation dans  
la ville de Marrakech  
entre les mois de Février et Mars 2019

Mars 2019

Avenue 11 Janvier B.P 2370 Marrakech / Tél : 05 24 30 39 02/03 / Fax : 05  
24 30 45 54 [www.hcp.ma/region-marrakech](http://www.hcp.ma/region-marrakech)

المملكة المغربية  
المنذوبية السامية للتخطيط



تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك  
بمدينة مراكش  
ما بين شهري فبراير ومارس 2019

مارس 2019

Avenue 11 Janvier B.P 2370 Marrakech / Tél : 05 24 30 39 02/03 / Fax : 05 24 30 45 54  
[www.hcp.ma/region-marrakech](http://www.hcp.ma/region-marrakech)

## **INTRODUCTION :**

Le Haut-commissariat au Plan a entamé une révision profonde de l'indice du coût de la vie (base 1989) depuis l'année 2005. Cette réforme a donné lieu à un nouvel indice des prix à la consommation (base 2006). Le décret concernant l'indice des prix à la consommation (IPC) a été publié au bulletin officiel N° 5790, le 26 Novembre 2009.

L'IPC mesure la variation moyenne des prix des produits consommés par les ménages dans 17 villes marocaines entre deux périodes données.

Les principales innovations méthodologiques caractérisant le nouvel indice sont :

- L'élargissement de la population de référence : de la population de conditions de vie moyennes à l'ensemble de la population urbaine ;
- L'extension du champ géographique : le nouvel indice intègre 6 villes nouvelles (Al Hoceima, Settat, Beni Mellal, Safi, Dakhla et Guelmim) en plus des villes couvertes par l'ICV (Casablanca, Agadir, Fès, Kénitra, Marrakech, Oujda, Rabat, Tétouan, Meknès, Tanger et Laâyoune) ;
- L'adoption d'une nouvelle nomenclature (COICOP), ce qui a donné lieu à 12 divisions dans l'IPC remplaçant les 8 groupes de l'ICV ;

## **تقديم:**

شرعت المندوبية السامية للتخطيط منذ سنة 2005 في مراجعة عميقة للرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة (أساس 1989) ليحل محله الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (أساس 2006)، وقد نشر المرسوم المنظم له في الجريدة الرسمية رقم 5790 بتاريخ 26 نونبر 2009.

ويقيس الرقم الاستدلالي الجديد متوسط تطور الأثمان بالنسبة للسكان الحضريين ب 17 مدينة مغربية. إذ تم توسيع مجال البحث حول الأثمان ليغطي 6 مدن جديدة (الحسيمة، سطات، بني ملال، آسفي، الداخلة وكلميم) إلى جانب المدن التي يغطيها الرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة (الدار البيضاء، الرباط، فاس، القنيطرة، أكادير، مراكش، وجدة، تطوان، مكناس، طنجة والعيون).

بالإضافة إلى توسيع المجال الجغرافي والسكان المرجعية، أتى الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بإصلاحات منهجية تخص اعتماد مسمية جديدة لتصنيف السلع والخدمات حسب مسمية وظائف الاستهلاك الفردي (COICOP) والتي اعتمدها لجنة الإحصاء التابعة للأمم المتحدة.

كما تم تحيين السلة المرجعية للرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لتأخذ بعين الاعتبار التغيرات الحاصلة في عادات الاستهلاك لدى الأسر المغربية، حيث تضم السلة الجديدة 478 مادة (مقابل 385 في الرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة). بالإضافة لذلك تم إدخال تحسينات منهجية هامة على البحث حول الكراء تهم قاعدة المعاينة وحجم العينة.

- L'actualisation du panier de l'indice (478 produits contre 385 pour l'ICV) et l'actualisation de l'échantillon de l'enquête loyer ;
- Le champ de l'enquête inclut les grandes surfaces de vente ;
- L'actualisation des coefficients de pondération grâce aux résultats des enquêtes de consommation 2001 et de niveau de vie 2007.
- Les prix des 478 articles sont observés auprès des points de vente (détaillants et grandes surfaces), soit par lecture directe des prix affichés sur les produits soit en interrogeant le vendeur lorsque les prix ne sont pas affichés.

La périodicité d'observation des prix varie selon la nature des produits, on a retenu 4 catégories d'articles dont les prix sont observés : 4 fois par mois ; 2 fois par mois ; 1 fois par mois ; 1 fois par trimestre.

Le Haut Commissariat au Plan tient à préciser qu'il a procédé à la mise à jour de la structure des pondérations des produits sur la base des nouvelles données issues de l'enquête nationale sur la consommation et les dépenses des ménages de 2013-2014.

La nouvelle base intermédiaire de l'indice des prix à la consommation est désormais le mois de décembre 2017 et la base de référence de cet indice demeure l'année 2006.

وقد تم توسيع حقل البحث ليشمل المحلات التجارية الكبرى إلى جانب محلات البيع بالتقسيط.

تجمع المعطيات الخاصة بالأسعار عن طريق الاتصال المباشر بنقط البيع (بائعي التقسيط والمساحات التجارية الكبرى) إما بالقراءة المباشرة للأسعار المعروضة للمنتجات أو اعتمادا على تصريحات البائع.

وتتم هذه العملية بصفة دورية ومنتظمة تختلف حسب نوعية المواد:

- مواد تسجل أسعارها 4 مرات في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرتين في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرة واحدة في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرة كل ثلاثة أشهر.

وتود المندوبية السامية للتخطيط أن توضح بأنها قامت بتحيين معاملات الترويج للرقم الاستدلالي اعتمادا على اخر المعطيات المتوفرة حول بنية الاستهلاك الوطني الناتجة عن البحث الوطني حول استهلاك ونفقات الاسر لسنة 2013-2014.

وعليه، ستصبح سنة الاساس الوسيطة هي دجنبر 2017 مع الاحتفاظ بسنة 2006 كمرجع للرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك.

## AU NIVEAU NATIONAL :

L'indice des prix à la consommation a connu, au cours du mois de mars 2019, une stagnation par rapport au mois précédent. Cette stagnation est le résultat de la baisse de 0,3% de l'indice des produits alimentaires et de la hausse de 0,2% de l'indice des produits non alimentaires.

Les baisses des produits alimentaires observées entre février et mars 2019 concernent principalement les «poissons et fruits de mer» avec 2,6%, les «légumes» avec 1,3%, les «huiles et graisses» avec 0,9% et le «lait, fromage et œufs» avec 0,6%. En revanche, les prix ont augmenté de 0,4% pour les «fruits». Pour les produits non alimentaires, la hausse a concerné principalement les prix des «carburants» avec 5,2%.

Les baisses les plus importantes de l'IPC ont été enregistrées à Laâyoune avec 0,6%, à Tétouan et Al-hoceima avec 0,3% et à Casablanca et Rabat avec 0,2%. En revanche, des hausses ont été enregistrées à Guelmim avec 0,5%, à Oujda avec 0,3% et à Agadir et Fès avec 0,2%.

Comparé au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation a enregistré une baisse de 0,1% au cours du mois de mars 2019 conséquence de la baisse de l'indice des produits alimentaires de 1,8% et de la hausse de celui des produits non alimentaires de 1,1%. Pour les produits non alimentaires, les variations vont d'une hausse de 0,3% pour la «Communication» à 3,4% pour l'«Enseignement».

Dans ces conditions, l'indicateur d'inflation sous-jacente, qui exclut les produits à prix volatiles et les produits à tarifs publics, aurait connu au cours du mois de mars 2019 une stagnation par rapport au mois de février 2019 et une hausse de 0,8% par rapport au mois de mars 2018.

## على المستوى الوطني:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك، خلال شهر مارس 2019، استقرارا بالمقارنة مع الشهر السابق. وقد نتج هذا الاستقرار عن تراجع الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية ب 0,3% و تزايد الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية ب 0,2%.

وهمت انخفاضات المواد الغذائية المسجلة ما بين شهري فبراير ومارس 2019 على الخصوص أثمان "السماك وفواكه البحر" ب 2,6% و "الخضر" ب 1,3% و "الزيوت والدهنيات" ب 0,9% و "الحليب والجبن والبيض" ب 0,6%. وعلى العكس من ذلك، ارتفعت أثمان "الفواكه" ب 0,4%. فيما يخص المواد غير الغذائية، فإن الارتفاع هم على الخصوص أثمان "المحروقات" ب 5,2%.

وسجل الرقم الاستدلالي أهم الانخفاضات في العيون ب 0,6% وفي تطوان و الحسيمة ب 0,3% وفي الدار البيضاء و الرباط ب 0,2%. وعلى العكس من ذلك، سجل هذا الرقم ارتفاعات في كل من كلميم ب 0,5% و وجدة ب 0,3% و أكادير وفاس ب 0,2%.

بالمقارنة مع نفس الشهر من السنة السابقة، سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك انخفاضا ب 0,1% خلال شهر مارس 2019. وقد نتج هذا الانخفاض عن تراجع أثمان المواد الغذائية ب 1,8% و تزايد أثمان المواد غير الغذائية ب 1,1%. وتراوح نسب التغير للمواد غير الغذائية ما بين ارتفاع قدره 0,3% بالنسبة ل "المواصلات" و 3,4% بالنسبة ل "التعليم".

وهكذا، يكون مؤشر التضخم الأساسي، الذي يستثني المواد ذات الأثمان المحددة والمواد ذات التقلبات العالية، قد عرف خلال شهر مارس 2019 استقرارا

**Tableau 1 : Variation de l'IPC au niveau des villes entre février et mars 2019**

Villes	Février 2019	Mars 2019	Variation (%)
Agadir	116,9	117,1	0,2
Casablanca	122,8	122,6	-0,2
Fès	120,9	121,1	0,2
Kenitra	118,2	118,3	0,1
Marrakech	<b>118,6</b>	<b>118,6</b>	<b>0,0</b>
Oujda	117,3	117,7	0,3
Rabat	116,9	116,7	-0,2
Tétouan	119,5	119,2	-0,3
Meknès	121,2	121,2	0,0
Tanger	120,7	120,8	0,1
Laâyoune	121,7	121,0	-0,6
Dakhla	121,2	121,3	0,1
Guelmim	118,4	119,0	0,5
Settat	117,1	117,2	0,1
Safi	115,1	115,0	-0,1
Beni Mellal	117,0	116,9	-0,1
Al Hoceima	118,9	118,5	-0,3
<b>Ensemble</b>	<b>119,5</b>	<b>119,5</b>	<b>0,0</b>

بالمقارنة مع شهر فبراير 2019 وارتفاعا ب 0,8% بالمقارنة مع شهر مارس 2018.

جدول 1: تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك على صعيد المدن ما بين شهري فبراير ومارس 2019

التغير (%)	مارس 2019	فبراير 2019	المدن
0,2	117,1	116,9	أكادير
-0,2	122,6	122,8	الدار البيضاء
0,2	121,1	120,9	فاس
0,1	118,3	118,2	القنيطرة
<b>0,0</b>	<b>118,6</b>	<b>118,6</b>	<b>مراكش</b>
0,3	117,7	117,3	وجدة
-0,2	116,7	116,9	الرباط
-0,3	119,2	119,5	تطوان
0,0	121,2	121,2	مكناس
0,1	120,8	120,7	طنجة
-0,6	121,0	121,7	العيون
0,1	121,3	121,2	الداخلة
0,5	119,0	118,4	كلميم
0,1	117,2	117,1	سطات
-0,1	115,0	115,1	أسفي
-0,1	116,9	117,0	بني ملال
-0,3	118,5	118,9	الحسيمة

0,0

119,5

119,5

المجموع

**AU NIVEAU DE LA VILLE DE MARRAKECH**

L'indice des prix à la consommation, dans la ville de Marrakech, a connu, au cours du mois de mars 2019, une stagnation par rapport au mois précédent, suite à une baisse de 0,5% de l'indice des produits alimentaires et une hausse de 0,3% des produits non alimentaires.

Comparé à son niveau au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation du mois de mars 2019 a diminué de 0,3% dans la ville de Marrakech.

Les classes alimentaires ont enregistré des modifications de leurs indices, entre février et mars 2019, allant d'une baisse de 3,5% pour les « Huiles et Graisses » à une hausse de 1,9% pour les « Poissons et Fruits de mer ».

**على مستوى مدينة مراكش:**

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش خلال شهر مارس 2019 استقرارا مقارنة مع الشهر السابق مقابل 0,3% على الصعيد الوطني.

ويعزى هذا الاستقرار أساسا إلى تراجع كل من الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية بنسبة 0,5%، وارتفاع الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية بنسبة 0,3%.

مقارنة مع الشهر نفسه من السنة الماضية، سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش لشهر مارس 2019 انخفاضا قدره 0,3%.

كما سجلت الأرقام الاستدلالية داخل أقسام المواد الغذائية، ما بين شهري فبراير ومارس 2019، تغيرات تراوحت بين انخفاض ب 3,5%، بالنسبة لمواد "الزيوت والمواد الدهنية" وارتفاع ب 1,9%، بالنسبة لمواد "الأسماك وفواكه البحر".

**Tableau 2: Variation de l'IPC par division de produits  
dans la ville de Marrakech entre février et mars 2019**

Divisions	Février 2019	Mars 2019	Variation (%)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	122,5	121,9	-0,5
Boissons alcoolisées, Tabac et Stupéfiants	160,3	160,3	0
Articles d'habillement et chaussures	110,5	110,5	0
Logement, Eau, Gaz, Electricité et autres combustibles	115,1	115,3	0,2
Meubles, Articles de ménage et entretien courant du foyer	115,3	115,3	0
Santé	105,9	105,9	0
Transports	107,8	109,9	1,9
Communications	55	55	0
Loisirs et culture	108,2	108,2	0
Enseignement	164,8	164,8	0
Restaurants et hôtels	118,8	118,8	0
Biens et services divers	131,9	132	0,1
<b>INDICE GENERAL</b>	<b>118,6</b>	<b>118,6</b>	<b>0,0</b>

**جدول 2: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك  
بمراكش حسب الأقسام ما بين شهري فبراير ومارس 2019**

التغير (%)	مارس 2019	فبراير 2019	الأقسام
-0,5	121,9	122,5	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
0	160,3	160,3	المشروبات الكحولية والتبغ
0	110,5	110,5	الملابس والأحذية
0,2	115,3	115,1	السكن، الماء الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
0	115,3	115,3	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
0	105,9	105,9	الصحة
1,9	109,9	107,8	النقل
0	55	55	المواصلات
0	108,2	108,2	الترفيه والثقافة
0	164,8	164,8	التعليم
0	118,8	118,8	مطاعم وفنادق
0,1	132	131,9	سلع وخدمات أخرى

**Tableau 3: Variation des indices de certaines classes alimentaires en ville de Marrakech entre février et mars 2019**

Classes	Février 2019	Mars 2019	Variation (%)
<b>PRODUITS ALIMENTAIRES</b>	<b>122,4</b>	<b>121,7</b>	<b>-0,6</b>
PAIN ET CEREALES	132,2	132,4	0,2
VIANDE	110,2	109,9	-0,3
POISSON ET FRUITS DE MER	160,2	163,2	1,9
LAIT, FROMAGE ET OEUFS	120,6	120,6	0
HUILES ET GRAISSES	137,5	132,7	-3,5
FRUITS	107,7	106,1	-1,5
LEGUMES	125,1	125,4	0,2
SUCRE, CONFITURE, MIEL, CHOCOLAT ET CONFISERIE	121,1	121,1	0
PRODUITS ALIMENTAIRES N.C.A.	124	123,8	-0,2
<b>BOISSONS NON ALCOOLISÉES</b>	<b>124,3</b>	<b>124,3</b>	<b>0</b>
CAFE, THE ET CACAO	129,8	129,7	-0,1
EAUX MINERALES, BOISSONS RAFRAICHISSANTES, JUS DE FRUITS ET DE LEGUMES (ND)	101,3	101,3	0

0,0	118,6	118,6	الرقم الاستدلالي العام
-----	-------	-------	------------------------

جدول 3: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لبعض طبقات المواد الغذائية بمدينة مراكش ما بين شهري فبراير ومارس 2019

التغير (%)	مارس 2019	فبراير 2019	الطبقات
<b>-0,6</b>	<b>121,7</b>	<b>122,4</b>	<b>المواد الغذائية</b>
0,2	132,4	132,2	الخبز والحبوب
-0,3	109,9	110,2	اللحوم
1,9	163,2	160,2	الأسماك وفواكه البحر
0	120,6	120,6	الحليب والحبوب والبيض
-3,5	132,7	137,5	الزيوت والمواد الدهنية
-1,5	106,1	107,7	الفواكه
0,2	125,4	125,1	الخضار
0	121,1	121,1	السكر والمربى والعسل والشكولاته والحلويات
-0,2	123,8	124	مواد غذائية أخرى
<b>0</b>	<b>124,3</b>	<b>124,3</b>	<b>المشروبات غير الكحولية</b>
-0,1	129,7	129,8	البن، الشاي، الكاكاو



	<table border="1"><tr><td data-bbox="1196 97 1350 236">0</td><td data-bbox="1350 97 1503 236">101,3</td><td data-bbox="1503 97 1677 236">101,3</td><td data-bbox="1677 97 2112 236">مياه معدنية، مشروبات منعشة، عصير الفواكه والخضار ومشروبات أخرى</td></tr></table>	0	101,3	101,3	مياه معدنية، مشروبات منعشة، عصير الفواكه والخضار ومشروبات أخرى
0	101,3	101,3	مياه معدنية، مشروبات منعشة، عصير الفواكه والخضار ومشروبات أخرى		